



Thornton Creek 流域下水道研究和升级

常见问题

King 县污水处理部 (King County Wastewater Treatment Division) 开展了若干项目来收集和处理废水，致力于保护本地的环境、公共卫生和水道。

什么是 Thornton Creek 流域下水道？

Thornton Creek 流域下水道是一条长约 1.2 英里的下水管道，用于收集我们下水道系统中其他管道流出的废水，覆盖 Seattle 北部和 Shoreline 9.6 平方英里的区域。该管道将收集的废水输送至 Matthews Park Pump Station，再由泵站输送至西点污水处理中心 (West Point Treatment Plant) 进行处理。

为什么 King 县要做这项工作？

在暴雨期间，下水管道的排水量有时会达到容量极限。为避免污水溢出，该县需减少流入下水管道系统的雨水和地下水量（称为“渗透和流入”(Infiltration and Inflow, I/I)）或增大下水管道的尺寸。若增大下水管道的尺寸，则可能需要更多经费来升级区域污水系统的其他部分（包括 Matthews Park Pump Station）。

该项目正在研究本地和区域性的下水管道、维护孔盖和排水管道接驳，以确定地点和可能最大程度减少 I/I 的改进类型。

为何 King 县选择我居住的地区进行烟雾测试？

King 县正在开展烟雾测试，确定通向 Thornton Creek 下水管道的本地下水道系统中的问题区域。

- 该测试有助于识别管道泄漏以及污水系统渗漏雨水的位置。

烟雾测试是一种寻找下水管道问题与雨水集蓄的安全方法。这项测试高效、经济，有助于将下水道系统漫灌雨水造成的环境和财产损失将降至最低。

什么是烟雾测试？

烟雾测试是指通过维护孔排出的无毒、不可燃的水基烟雾抽排若干街区范围内的下水道。当烟雾流经下水道系统时，现场工作人员观察并标记烟雾冒出的位置。在测试过程中，街道或院子里的裂缝可能会经常冒出烟雾。如果下水道与雨水管是连接的，街道上的集水池和住宅屋顶的排水口等处会排出烟雾。下水管道破损的，破损处可能会出现烟雾。

烟雾的成分是什么？

测试使用的是一种无毒、不易燃的水基烟雾，看上去像蒸汽。不会留下任何残留物或污渍，也不含有害物质。这种烟雾对人类和动物都是安全的。

我所居住的社区如何被选中成为烟雾测试地点的？

King 县去年研究了 Thornton Creek 下水道系统。我们优先选中您的社区是基于多种因素的：回应我们去年发布的社区调查、社区内存在暴雨排水系统，以及审查 Seattle 市公用设施地图等。

我是否需要留在家中或现场工作人员是否需进入我的住宅？

不需要。现场工作人员在测试期间不需进入住宅。现场工作人员将从街道和小巷观察您的住宅。由于烟雾飘散快，现场工作人员将使用无人机来帮助识别烟雾的位置。根据联邦法规，仅 400 英尺高度的主动烟雾测试才使用无人机。现场工作人员将拍摄烟雾排出的位置。

如果烟雾排入我的住宅意味着什么？

烟雾不会进入您家。如果发生这种情况，则意味着您家的管道系统可能出现了问题。维护自己住宅的管道系统和下水道是每位业主的责任。您可能需要找来管道工人检查家中的管道系统，以确保它正常运作。

哪些人会开展这项工作，如何分辨他们？

King 县已与 Interactive Pipe Inspection LLC (IPI) 的专业现场工作人员签订了合同，由他们完成这项工作。IPI 的现场工作人员将穿上反光建筑背心。您可能在相关区域内看到 IPI 的工作车辆。

这项工作是否收费？

不，不会向您收取任何费用。烟雾测试的费用将由 King 县支付。

测试前应准备事项

在测试期间，仅不足 1% 的住宅会有烟雾排入。但是，烟雾可能通过不常用的排水管或有故障的下水管道进入您家。

测试前一天，请您打开过去一个月未曾使用的排水管、马桶、水槽或淋浴器，放水至少 15 - 30 秒。

流水注入排水弯管（通常位于水槽下方的 S 形曲线管道）。

排水弯管里的水形成密封，可阻止下水道气体通过排水弯管上升进入您家。

如果看到家里出现烟雾，应当怎么做？

只要在测试期间打开窗户，任何可能进入您家的烟雾都会迅速消散。由于这种产品是水基无毒的，几分钟即可散尽。可立即拨打电话 1-800-859-5060 通知现场工作人员，以便他们知悉并记录烟雾的出现。

我们已将您所在地的烟雾测试提前通报 Seattle 和 Shoreline Fire Department。如果您看到的烟雾与水基烟雾测试蒸汽不同，请拨打 911。

